

المؤتمر العام

الجلسات العامة وجلسات اللجان

الثلاثاء ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧

الجلسة الثالثة	الساعة ١٠/٠٠	جلسة عامة:
	قاعة الجلسات العامة	المناقشة العامة والتقرير السنوي لعام ٢٠٠٦ (البند ٨ تابع) – الوثيقة GC(51)/5
الجلسة الأولى	الساعة ١٠/٣٠	اللجنة الجامعة:
	قاعة الاجتماعات B	
الجلسة الرابعة	الساعة *١٥/٠٠	جلسة عامة:
	قاعة الجلسات العامة	المناقشة العامة والتقرير السنوي لعام ٢٠٠٦ (تابع)
الجلسة الثانية	الساعة ١٥/٠٠	اللجنة الجامعة:
	قاعة الاجتماعات B	

* جلسة ممتدة إذا اقتضى الأمر

تناشد الأمانة المندوبين الراغبين في تقديم مشاريع قرارات أن يبادروا إلى القيام بذلك في أسرع وقت ممكن، بما من شأنه أن يعجل سير العمل، لا سيما في اللجنة الجامعة.

المؤتمر العام

اجتماعات وبرامج أخرى

يوم الثلاثاء ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧

- الساعة ٩/٠٠
 مجموعة الاتحاد الأوروبي تليها مجموعة دول غرب أوروبا ودول أخرى - قاعة الاجتماعات N، بالطابق الأول من مركز أستراليا فيينا ACV
 اجتماع الفريق المعني بالمبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم - القاعة J-241-2، بالطابق الأول من مركز أستراليا فيينا ACV
 عرض المجلس العالمي للعاملين في الميدان النووي بعنوان "تسخير الذرة من أجل السلام" - القاعة J-241-2، بالطابق الأول من مركز أستراليا فيينا ACV
- الساعة ٩/٣٠
 المحفل العلمي - القاعة Room C، في مركز أستراليا فيينا ACV
- الساعة ١٢/٣٠
 جلسة إعلامية حول الخلية الساخنة النقالة لتكثيف المصادر المهملة SHARS - الردهة 1 Lounge بالطابق الأول من مركز أستراليا فيينا ACV
- الساعة ١٣/٠٠
 الافتتاح الرسمي للمعرض الكوري - الطابق الثاني من مركز أستراليا فيينا ACV
 جلسة إعلامية بشأن مشروع المفاعل التجريبي الحراري النووي الدولي - حائز الجائزة العالمية للطاقة - في الطابق الأرضي من مركز أستراليا فيينا ACV
- الساعة ١٣/١٥
 جلسة إعلامية حول مصنف المصادر - الردهة 1 Lounge بالطابق الأول من مركز أستراليا فيينا ACV
- الساعة ١٤/٠٠
 جلسة إعلامية عن عمليات تشغيل قاعدة البيانات الخاصة بالاتجار غير المشروع (ITDB) والاتجاهات والأنماط العالمية للاتجار غير المشروع خلال الفترة ١٩٩٣-٢٠٠٧ - الردهة 1 Lounge بالطابق الأول من مركز أستراليا فيينا ACV
 جلسة إعلامية عن "تزويد الوكالة بالموظفين: مهمة مشتركة بين الدول الأعضاء والأمانة" - القاعة N، مركز أستراليا فيينا ACV
 جلسة إعلامية يقدمها الاتحاد الروسي: استحداث بنية أساسية نووية عالمية - القاعة J-241-1 بمركز أستراليا فيينا ACV
 الافتتاح الرسمي لمعرض التعاون التقني - الطابق الأرضي من مركز أستراليا فيينا ACV

- الساعة ١٥/٠٠ جلسة إعلامية حول "العرض والطلب على اليورانيوم" — القاعة O بمركز أوستريا فيينا ACV
- الساعة ١٦/٠٠ جلسة إعلامية حول "التكنولوجيات النووية الابتكارية" — القاعة O بمركز أوستريا فيينا ACV
- الساعة ١٨/٣٠ حفل استقبال المحفل العلمي — استراحة 4 Cocktail Lounge، بالطابق الأول من مركز أوستريا فيينا ACV

وترد في هذه الوثيقة معلومات مفصلة إضافية عن كل برنامج.

اجتماعات أخرى

من المقرر أن تُعقد الاجتماعات الإضافية التالية:

المحفل العلمي
سيُعقد المحفل العلمي، حول الموضوع المعنون "التحديات العالمية وتطوير الطاقة الذرية: السنوات الخمس والعشرين التالية"، يومي ١٨ و ١٩ أيلول/سبتمبر، وتتخلله جلستان: الساعة ٩/٣٠ والساعة ١٠/٠٠.

وستُعقد جلسات المحفل العلمي الأربع جميعها في قاعة المؤتمرات C بمركز أوستريا فيينا ACV، وستتألف من عروض يقدمها خبراء مرموقون في مجالات اختصاصهم.

ويرجى الاطلاع على البرنامج الموزع للحصول على مزيد من التفاصيل. وستكون هناك ترجمة شفوية أثناء العروض وحلقات النقاش.

الموعد: اليوم، ١٨ أيلول/سبتمبر، الساعة ٩/٠٠

المكان: مركز أوستريا فيينا ACV، الطابق الأول، القاعة J-241-2

اجتماع الفريق المعني
بالمبادئ التوجيهية
لإدارة البلوتونيوم

سوف تُعقد اجتماعات لممثلي الاتفاقات التعاونية – أفرا AFRA وأركال ARCAL. وفيما يلي مواعيد هذه الاجتماعات وأماكن انعقادها:

اجتماعات التعاون
التقني

الموعد: اليوم، ١٨ أيلول/سبتمبر، من الساعة ١٠/٠٠ إلى الساعة ١٣/٠٠

المكان: مركز فيينا الدولي VIC، المبنى Building C، الطابق السابع، قاعة المؤتمرات Conference Room V

أفرا AFRA:

الموعد: اليوم، ١٨ أيلول/سبتمبر، من الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٨/٠٠

المكان: مركز فيينا الدولي VIC، المبنى Building C، الطابق الرابع، قاعة مجلس الوكالة IAEA Boardroom

أركال ARCAL:

موجز الجلسات

الجلسة العامة في إطار البند ١ من جدول الأعمال المؤقت، "انتخاب مسؤولي المؤتمر وتعيين
الجلسة الأولى مكتبه"، انتخب المؤتمر سعادة السيد معين حمزه، أمين عام المجلس الوطني للبحوث

العلمية في لبنان، رئيساً للمؤتمر العام في دورته العادية الحادية والخمسين بالتركية.

وبناءً على اقتراح الرئيس، انتخب المؤتمر مندوبي الاتحاد الروسي، وألمانيا، وبيرو،
والجمهورية العربية السورية، والفلبين، وماليزيا، ومصر، والولايات المتحدة
الأمريكية نواباً لرئيس المؤتمر. وبناءً على اقتراح الرئيس أيضاً، انتخب المؤتمر
السيدة طاوس فروخي رئيسة للجنة الجامعة، كما انتخب مندوبي الكرسي الرسولي،
وكرواتيا، وكوبا، وليتوانيا، والنرويج أعضاء إضافيين في المكتب.

وفي إطار البند ٢، "طلبات انضمام لعضوية الوكالة"، وافق المؤتمر بالتركية على
طلبات الانضمام لعضوية الوكالة المقدمة من جمهورية بوروندي، وجمهورية الرأس
الأخضر، وجمهورية الكونغو، ومملكة البحرين، ونيبال.

وفي إطار البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت، ألقى السيد سيرجيو كيروز دوارتي،
نائب أمين عام الأمم المتحدة لشؤون نزع السلاح، رسالة من أمين عام الأمم المتحدة.

وأدلت الوزيرة الاتحادية للشؤون الأوروبية والدولية لجمهورية النمسا، السيدة
أورسولا بلاسنيك، بكلمة في المؤتمر العام.

وفي إطار البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت، استعرض السيد محمد البرادعي، المدير
العام للوكالة، السنوات الخمسين الفاتنة من تاريخ الوكالة الدولية للطاقة الذرية، وأشاد
بالجهود اليومية التي يبذلها موظفو الوكالة: من علماء ومهندسين وموظفي دعم
ومحامين ومدراء وتقنيين — أخصائيين وغير أخصائيين في جميع الميادين. وأشار
أيضاً إلى أن مهمة الوكالة هي مهمة مستمرة في الأزمنة الجيدة والسيئة معاً، وأن
احترافية الوكالة وحيادها واستقلالها هي أمور جوهرية، علناً وفي الكواليس على حد.

وفي إطار البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت، أدلى الرئيس ببيان فيما يتعلق بالتبكير
بعقد ودفع المساهمات لصندوق التعاون التقني لعام ٢٠٠٨، بما من شأنه أن يساعد
الأمانة إلى حد كبير على تخطيط برنامج التعاون التقني للوكالة.

وتناول المؤتمر البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت، "المناقشة العامة والتقرير السنوي
لعام ٢٠٠٦". وألقى مندوبو الاتحاد الأوروبي (البرتغال)، وتونس، وجمهورية إيران
الإسلامية، وهنغاريا، والولايات المتحدة الأمريكية، واليابان كلماتهم.

المكتب أوصى المكتب باعتماد جدول الأعمال حسبما يرد في الوثيقة GC(51)/1، باستثناء
الجلسة الأولى البند ٢٢، وفي الوثيقة GC(51)/20.

الجلسة العامة استأنف المؤتمر النظر في البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت، "المناقشة العامة
الجلسة الثانية والتقارير السنوي لعام ٢٠٠٦". وألقى مندوبو كل من جمهورية كوريا، ولكسمبورغ،
والبانيا، والصين، وجنوب أفريقيا، والكرسي الرسولي، وبنغلاديش، وبولندا،
وإيطاليا، وباكستان، والمملكة العربية السعودية، وصربيا كلماتهم.

أحداث خاصة

الجائزة الدولية للطاقة العالمية هي جائزة فريدة من نوعها ترمي إلى دعم جهود التعاون الدولي في حل أهم المشاكل الحالية في مجال هندسة القوى، وسيتم تقديمها للمرة الأولى في فيينا، خلال مؤتمر الوكالة العام الحادي والخمسين. وتُمنح هذه الجائزة منذ عام ٢٠٠٣ اعترافاً بأهم البحوث العلمية والهندسية في ميدان الطاقة، بما يشمل المصادر الجديدة للطاقة، من أجل زيادة فعالية استخدام الطاقة، وتحويلها، والاقتصاد في استهلاكها، ونقلها، بالإضافة إلى آثارها البيئية.

وستتوفر في منصة العرض معلومات مفصلة عن الجائزة الدولية للطاقة العالمية، فضلاً عن الشهادة والميدالية اللتين تمنحان للفائزين ومقتطفات من أفلام جرى تصويرها خلال احتفالات منح الجوائز السابقة.

كما يزمع عقد جلسة إعلامية، بمشاركة المدير العام المرشح لمنظمة المفاعل التجريبي الحراري النووي الدولي، السيد ك. أكيدا، ورئيس روزاتوم، السيد سيرجي كيريينكو، في ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، عند الساعة ١٣/٠٠ في منصة المعرض.

أحداث أخرى يُزعم تنظيمها بمناسبة المؤتمر العام

زيارة إلى مختبرات الوكالة في زايبرسدورف

ستُتاح الفرصة للمندوبين (أو للأشخاص الذين يسمونهم) لزيارة مختبرات الوكالة في زايبرسدورف يوم الأربعاء ١٩ أيلول/سبتمبر. وتقع المختبرات على مسافة ٣٥ كم تقريباً جنوب شرق فيينا، وهي تسهم في برامج الوكالة عبر أنشطة تجريبية تتصل بالتحقق النووي، وتطبيقات الإشعاعات والنظائر في الأغذية والزراعة، وتقنية الحشرة العقيمة، والأجهزة النووية، وقياس الجرعات الإشعاعية، واستخدام التقنيات النووية لرصد الملوثات المشعة وغيرها من الملوثات في البيئة. والمختبرات هي أيضاً بمثابة مركز لتدريب العلماء من البلدان النامية. وتوفر مختبرات زايبرسدورف، فضلاً عن هذا، خدمات تتعلق بضمان جودة القياسات التحليلية والإشعاعية والتطبيقات الإشعاعية بما يفيد المختبرات والمعاهد التابعة للدول الأعضاء. للمشاركة في هذا الحدث، ونظراً لكون عدد الأماكن محدوداً، يرجى تسجيل أسمائكم قبل الساعة ١٢/٠٠ ظهر اليوم، ١٨ أيلول/سبتمبر لدى مكتب الاستعلامات بالطابق الثاني من مركز أوستريا فيينا ACV. وستكون نقطة اللقاء في البهو الدائري بمركز فيينا الدولي VIC، في ١٩ أيلول/سبتمبر، الساعة ٨/٥٠.

زيارة إلى مختبر الهيدرولوجيا النظرية

اليوم، ١٨ أيلول/سبتمبر، ويوم الخميس ٢٠ أيلول/سبتمبر، من الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٥/٠٠، ستُتاح الفرصة للمندوبين (أو للأشخاص الذين يسمونهم) لزيارة مختبر الهيدرولوجيا النظرية التابع للوكالة. ويقدم المختبر، الذي يقع في مركز فيينا الدولي، دعماً تحليلياً لبرنامج الموارد المائية، إلى جانب تدريب العلميين من الدول الأعضاء وتوفير خدمات ضمان جودة مختبرات الهيدرولوجيا النظرية على نطاق العالم. للمشاركة في هذا الحدث، ونظراً لكون عدد الأماكن محدوداً، يرجى تسجيل أسمائكم لدى مكتب الاستعلامات بالطابق الثاني من مركز أوستريا فيينا ACV. وستكون نقطة اللقاء في البهو الدائري بمركز فيينا الدولي VIC، في الساعة ١٣/٥٠، بعد ظهر اليوم ويوم الخميس.

ستعقد جلسة إعلامية عن SHARS، وهي كناية عن خلية ساخنة نقالة لتكييف المصادر المهملة، وذلك على النحو التالي:
الموعد: من اليوم، ١٨ أيلول/سبتمبر إلى يوم الخميس ٢٠ أيلول/سبتمبر، من الساعة ١٢/٣٠ إلى الساعة ١٣/١٥
المكان: الردهة 1 Lounge بالطابق الأول من مركز أستراليا فيينا ACV.

جلسة إعلامية عن SHARS وهي خلية ساخنة نقالة لتكييف المصادر المهملة

ستعقد جلسة إعلامية عن مصنف المصادر، وذلك على النحو التالي:
الموعد: من اليوم، ١٨ أيلول/سبتمبر إلى يوم الخميس ٢٠ أيلول/سبتمبر، من الساعة ١٣/١٥ إلى الساعة ١٣/٤٥
المكان: الردهة 1 Lounge بالطابق الأول من مركز أستراليا فيينا ACV.

جلسة إعلامية عن مصنف المصادر

ستنظم شعبة الموارد البشرية جلسة إعلامية عن الحالة الراهنة بشأن توظيف الفنيين في أمانة الوكالة وبشأن تمثل المرأة. وسيعقبها نقاش مفتوح بشأن كيفية المضي في تعزيز التعاون بين الدول الأعضاء والأمانة من أجل تحديد واجتذاب مرشحين ملائمين لأداء تكاليفات وظيفية تخص الوكالة.
الموعد: اليوم، ١٨ أيلول/سبتمبر، من الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٥/٠٠
المكان: قاعة الاجتماعات Meeting Room N بالطابق الأول من مركز أستراليا فيينا ACV

"تزويد الوكالة بالموظفين - مهمة مشتركة بين الدول الأعضاء والأمانة"

سيقام عرض لأنشطة مركز الحوادث والطوارئ التابع للوكالة، بما يشمل جولة استكشافية للمركز، وذلك على النحو التالي:
الموعد: اليوم، ١٨ أيلول/سبتمبر ويوم الخميس ٢٠ أيلول/سبتمبر، من الساعة ١٤/٠٠ إلى الساعة ١٥/٠٠
المكان: القاعات ١٩ إلى ٤٠ بالطابق الثامن من المبنى B بمركز فيينا الدولي.

جلسة إعلامية عن مركز الحوادث والطوارئ - مقدمة وجولة استكشافية (للتسجيل، يرجى الاتصال بالسيدة مرسون، على الرقم الداخلي ٢٢٠٢٨ في مركز فيينا الدولي)

جلسة إعلامية عن "المعروض من اليورانيوم والطلب عليه - ضرورة زيادة الإنتاج مع الحفاظ على معايير بيئية جيدة"

خلال جلسة إعلامية عن أنشطة الوكالة في مجال استيفاء المعلومات بشأن موارد اليورانيوم وإنتاجه والطلب عليه (تم نشرها في 'الكتاب الأحمر')، سيجري عرض التوقعات الحالية حول كيفية تمكين إنتاج اليورانيوم واستخدام الإمدادات الثانوية من مضاهاة تزايد الطلب على اليورانيوم في السنوات القادمة. وستوضح الجلسة الإعلامية أيضاً كيف تقوم الوكالة بمساعدة الدول الأعضاء على تلبية الطلب المتزايد على إنتاج اليورانيوم بأسلوب غير مضر بالبيئة.

الموعد: اليوم، ١٨ أيلول/سبتمبر، الساعة ١٥/٠٠

المكان: قاعة الاجتماعات Meeting Room O بالطابق الأول من مركز أوستريا فيينا ACV.

جلسة إعلامية عن التكنولوجيا النووية الابتكارية

سوف تُعقد جلسة إعلامية عن الابتكار والتطور المستقبلي للمشروع الدولي المعني بالمفاعلات النووية ودورات الوقود الابتكارية (اختصاراً: مشروع إنبرو)، حيث ستعرض معلومات عن الأنشطة الرامية إلى تعزيز التعاون بين الدول الأعضاء في مجال النظم النووية الابتكارية الداعمة لأهداف الاستدامة التي تنشدها هذه الدول.

الموعد: اليوم، ١٨ أيلول/سبتمبر، الساعة ١٦/٠٠

المكان: قاعة الاجتماعات Meeting Room O بالطابق الأول من مركز أوستريا فيينا ACV.